

**Bydelsutvalget Gamle Oslo**

Postadresse: Postboks 9406 Grønland, 0135 Oslo

Besøksadresse: Platous gate 16

Telefon. 02180, Fax 23 43 10 01

Internett: [www.bgo.oslo.kommune.no](http://www.bgo.oslo.kommune.no)

**PROTOKOLL FRA BYDELSUTVALGET****06.06.2013 kl. 17.00 – 19.15**

Bydelsadministrasjonen, Platous gt. 16

Møterom: Rudolf Nilsen, 2. etasje

**Åpne halvtime:**

Sigurd Fredeng om Sommerfryd barnehage

Vidar Berg fra Nedre Tøyen Vel om Tøyenkampanjen

**Tilstede:**

Silje Winther (AP), leder  
Joakim Dyrnes (SV), nestleder  
Finn Overvik (AP)  
Susann Strandberg Jørgensen (AP)  
Helge Winsvold (AP)  
Marit Halse (Rødt)  
Aroosa Zahoor (Rødt)  
Mai-Jill Hedemark (SV)  
Runhild Gammelseter (V)  
Matti Lucie Arentz (V)  
Arild Furuseth (H)  
Kjell Johansen (FrP)  
Harald A. Nissen (MDG)

**Fra administrasjonen:**

Lasse Østmark, bydelsdirektør  
Solbjørg Bartolozzi, referent

**Forfall:**

Ingjerd Dale (H)  
Naima Abdirahman Aseyr (AP)

**I stedet møtte:**

Ali Ajmi (AP) kom kl 17.35

Ved møtets start var 14 representanter til stede og bydelsutvalget var dermed vedtaksfør.

**Møteinnkalling:** Godkjent

**Tilleggskart av 31.05.2013:** Godkjent

**Saksliste:**

Kjell Johansen (FrP) fremmet BU-sak 35/2013 Orientering om rehabilitering av Åkeberg barnehage og flytting til midlertidige lokaler satt på kartet. Forslaget fikk 4 stemmer (FrP, 2 Rødt, MDG) og falt.

Susann Jørgensen (AP) meldte sak om Områdesatsing i Gamle Oslo. Forslaget ble vedtatt mot 2 stemmer (V). Saken ble satt på kartet som BU-sak 96/2013

Marit Halse Fremmet OKN-sak 46/2013 Søknad om toalettmidler satt på kartet. Saken ble enstemmig vedtatt satt på kartet som BU-sak 97/2013

**Spørretime:**

Det er innmeldt 1 spørsmål til spørretimen.

Bydelsdirektøren besvarte spørsmålene. I protokollen gjengis spørsmålene i sin helhet og svarene i forkortet utgave.

Spørsmål fra Runhild Gammelsæter (V):

Hva er status for Kontaktutvalget mellom bydelen og bydelens menigheter, opprettet i 2005?

Har bydelsadministrasjonen vurdert hensiktsmessigheten av et eksklusivt forum for kontakt med en bestemt religiøs organisasjon i bydelen, sett i lys av det store religiøse mangfoldet i bydelen?

**Svar:**

Bydelsdirektøren redegjorde for bydelens samarbeid med Kontaktutvalget.

**Godkjente protokoller til orientering:**

Protokoll fra Ungdomsrådet av 11.04.2013

Protokoll fra Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteen av 16.04.2013

Protokoll fra Eldrerådet av 16.04.2013

Protokoll fra Byutviklingskomiteen av 17.04.2013

Protokoll fra Helse- og sosialkomiteen av 18.04.2013

Protokoll fra Bydelsutvalget 25.04.2013

Protokoll fra Arbeidsutvalget 07.05.2013

## 73/2013 TERTIALRAPPORTERING PR 30.04.2013

### Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget for Bydel Gamle Oslo tar tertialrapporteringen for 1.tertial til etterretning.

### **Bydelsutvalgets behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

### **Bydelsutvalgets votering:**

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

### Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

**Bydelsutvalget for Bydel Gamle Oslo tar tertialrapporteringen for 1.tertial til etterretning.**

## 74/2013 EKSTERN BUDSJETTJUSTERING 2/2013

### Bydelsdirektørens innstilling:

#### **Funksjonsområdet 3 – Pleie og omsorg**

Kostrafunksjon 2342 - Aktiviserings- og servicetjenester ovenfor eldre og personer med funksjonsnedsettelse over 67 år

Art 11 Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm.prod. økes med kr 644 000,-

#### **Funksjonsområdet 1 – Helse, sosial og nærmiljø**

Kostrafunksjon 273 - Arbeidsrettede tiltak i kommunal regi

Art 11 Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm.prod. økes med kr 1 685 000,-

#### **Funksjon området 2A - Styrket tilbud til førskolebarn**

Kostrafunksjon 211 - styrket tilbud til førskolebarn

Art 11 Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm.prod. økes med kr 1 597 000,-

### **Bydelsutvalgets behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

### **Bydelsutvalgets votering:**

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

### Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

#### **Funksjonsområdet 3 – Pleie og omsorg**

Kostrafunksjon 2342 - Aktiviserings- og servicetjenester ovenfor eldre og personer med funksjonsnedsettelse over 67 år

Art 11 Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm.prod. økes med kr 644 000,-

**Funksjonsområdet 1 – Helse, sosial og nærmiljø**

Kostrafunksjon 273 - Arbeidsrettede tiltak i kommunal regi

Art 11 Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm.prod. økes med kr 1 685 000,-

**Funksjon området 2A - Styrket tilbud til førskolebarn**

Kostrafunksjon 211 - styrket tilbud til førskolebarn

Art 11 Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm.prod. økes med kr 1 597 000,-

**75/2013 ØKONOMIRAPPORTERING PR. 30.4.2013****Saken utgår****BU-sak 76/2013 STARTMØTE BUDSJETTOPPFØLGING 2013 - BYDEL GAMLE OSLO****Bydelsdirektørens innstilling:**

Bydelsutvalget tar referat fra Startmøte og bydelens statusrapport pr. 1. kvartal til etterretning.

**Bydelsutvalgets behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

**Bydelsutvalgets votering:**

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

**Bydelsutvalget tar referat fra Startmøte og bydelens statusrapport pr. 1. kvartal til etterretning.**

**BU-sak 77/2013 OPPSUMMERING AV REGNSKAPSREVISJONEN FOR 2012****Bydelsdirektørens innstilling:**

Bydelsutvalget tar rapport om oppsummering av regnskapsrevisjon, samt årsregnskap 2012 til etterretning.

**Bydelsutvalgets behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

**Bydelsutvalgets votering:**

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

**Bydelsutvalget tar rapport om oppsummering av regnskapsrevisjon, samt årsregnskap 2012 til etterretning.**

**BU-sak  
78/2013**

## **SOMMERFULLMAKTER 2013**

### **Bydelsdirektørens innstilling:**

1. Bydelsutvalget gir fullmakt til Arbeidsutvalget til å behandle hastesaker i løpet av sommeren.
2. Bydelsutvalget gir tilsvarende fullmakt til Byutviklingskomiteen til å avgi høringsuttalelser i hastesaker.
3. Vedtakene forelegges bydelsutvalget til orientering i førstkommende møte etter sommeren.

### **Bydelsutvalgets behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

### **Bydelsutvalgets votering:**

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

### **Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

1. **Bydelsutvalget gir fullmakt til Arbeidsutvalget til å behandle hastesaker i løpet av sommeren.**
2. **Bydelsutvalget gir tilsvarende fullmakt til Byutviklingskomiteen til å avgi høringsuttalelser i hastesaker.**
3. **Vedtakene forelegges bydelsutvalget til orientering i førstkommende møte etter sommeren.**

**BU-sak  
79/2013**

## **MØTEPLAN FOR 2. HALVDEL 2013**

### **Forslag til vedtak:**

Punkt AU/BU Med utvidet gjennomgang av økonomisaker	OKN	BUK	HSK	BU
<b>Tirsdager Kl 17.00</b>	<b>Tirsdager Kl 16.30</b>	<b>Onsdager Kl 16.30</b>	<b>Torsdager Kl 16.30</b>	<b>Torsdager Kl 17.00</b>
27. august	10. september	11. september	12. september	19. september
24. september	8. oktober	9. oktober	10. oktober	17. oktober
22. oktober	5. november	6. november	7. november	14. november
19. november	3. desember	4. desember	5. desember	12. desember

<b>RPH</b>	<b>ER</b>	<b>RFF</b>
<b>Mandager kl 16.30</b>	<b>Tirsdager kl 16. 30</b>	<b>Onsdager kl 16.30</b>
9. september	10. september	11. september
7. oktober	8. oktober	9. oktober
4. november	5. november	6. november
2. desember	3. desember	4. desember

**Bydelsutvalgets behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

**Bydelsutvalgets votering:**

Forslaget ble enstemmig vedtatt.

**Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

Punkt AU/BU Med utvidet gjennomgang av økonomisaker	<b>OKN</b>	<b>BUK</b>	<b>HSK</b>	<b>BU</b>
<b>Tirsdager Kl 17.00</b>	<b>Tirsdager Kl 16.30</b>	<b>Onsdager Kl 16.30</b>	<b>Torsdager Kl 16.30</b>	<b>Torsdager Kl 17.00</b>
27. august	10. september	11. september	12. september	19. september
24. september	8. oktober	9. oktober	10. oktober	17. oktober
22. oktober	5. november	6. november	7. november	14. november
19. november	3. desember	4. desember	5. desember	12. desember

<b>RPH</b>	<b>ER</b>	<b>RFF</b>
<b>Mandager kl 16.30</b>	<b>Tirsdager kl 16. 30</b>	<b>Onsdager kl 16.30</b>
9. september	10. september	11. september
7. oktober	8. oktober	9. oktober
4. november	5. november	6. november
2. desember	3. desember	4. desember

**BU-sak 80/2013**      **ORIENTERING OM NY PROSESS FOR PLANSAKER -  
EKSEMPELSAK - KONOWSGATE 101-103 - BYDELENS  
UTTALELSE**

**Bydelsdirektørens innstilling:**

1. Bydelsutvalget er positivt innstilt til fortetting på tomten, men mener foreslåtte prosjekt må bearbeides med tanke på skala, form og utnyttelse. Prosjektet må vise hvordan krav til gode uteoppholdsarealer for barn sikres. Slik prosjektet fremstår nå, er større barn forvist til mørke arealer mellom en skrent og det høyeste "tårnet" i prosjektet, uten gode solforhold eller tilstrekkelig store nok arealer til å kunne boltre seg. Solrike arealer på takflater erstatter ikke gode uteoppholdsarealer for barn på bakkeplan da de ikke innbyr til lek for større barn med større aksjonsradius. Bydelsutvalget er positivt innstilt at byens takflater i større grad skal benyttes til rekreasjonsarealer til

2. Bydelen er opptatt av at det må legges til rette for at barnefamilier skal bo i bydelen, og trappefri atkomst er viktig for barnefamilier mtp barnevogner og lignende. Bydelsutvalget ber derfor om at det planlegges noen store leiligheter med utgang direkte til bakkeplan.

### **Byutviklingskomiteens behandling:**

#### **Forslag fra Rødt**

##### Tilleggsforslag

1. *Bydelsutvalget er positive til forenklete rutiner som reduserer saksbehandlingstid i plansaker. Bydelsutvalget er samtidig opptatt av at åpenhet i plansaker ivaretas, og at lokalbefolkning får komme med synspunkter så tidlig som mulig.*
2. *Bydelsutvalget mener at lokale synspunkter - inkludert Bydelsutvalgets vedtak - må få større vekt i planprosesser.*
3. *Bydelsutvalget understreker viktigheten i at rutiner, maler og rapporter, som benyttes ved de enkelte planinitiativene, blir gjort tilgjengelig for offentligheten så tidlig som mulig. Det er viktig at det ivaretas gode rutiner for informasjon og kommunikasjon knyttet til annonseringer, bestillingsdokumenter, oppstartsmøter og dialogmøter.*
4. *Bydelsutvalget registrer at det legges opp til flere møter mellom Plan- og Bygningsetaten og utbyggere (både for oppstartsmøtet og etterfølgende «dialog og prosessavklaring») og mindre skriftlig dokumentasjonsmateriale. Det er viktig at det tas møtereferater og protokoller fra møtene, og at disse blir offentlig tilgjengelig som del av sakspapirene.*

##### Nytt punkt – før foreslått pkt 1.

1. *Bydelsutvalget er positiv til fortetting på tomten, men mener at foreliggende plankonsept legger opp til for tett utnyttelsesgrad. Dagens plan angir maks høyde med 2. etg. pluss overetasje, mens planskissen viser 8-9 etasjer for deler av konseptet. Antall leiligheter og hushøyde må reduseres betraktelig.*

##### Som foreslått pkt 1. men endret første setning:

2. *Det foreslåtte plankonseptet må bearbeides med tanke på skala, form og utnyttelse...(videre som foreslått fra Bydelsdirektøren)*

##### Tillegg mellom Bydelsdirektørens 1-2

3. *Bydelsutvalget mener at utbygging må tilfredsstillende normer for uteareal, og at oppholdsareal på tak ikke kan medregnes i en slik sammenheng.*

(Bydelsdirektørens pkt 2. uendret)

### Tillegg nye punkter

- Videre planer må utdype trafikkikkerheten knyttet til skissert avkjørsel fra Konowsgate
- Videre planer må utdype landskapsmessig vurderinger i området

### **Forslag til nytt punkt 2 fra V og R**

(Punktet erstatter første del av siste setning i bydelsdirektørens forslag til punkt 1 (frem til komma).)

*Bydelsutvalget er positivt innstilt til at byens takflater i større grad skal benyttes til rekreasjonsarealer til boligene, men bydelsutvalget mener at utbygging må tilfredsstillende normer for uteareal og at uteoppholdsareal på tak ikke kan medregnes i en slik sammenheng.*

### **Byutviklingskomiteens votering:**

Rødts forslag til nytt punkt 1 vedtatt med 1 V, 2Ap, 1R 1 Sv

Endring i bydelsdirektørens forslag til punkt 1, første setning vedtatt mot 1 stemme Frp.

Bydelsdirektøren forslag til punkt 1 med endring t.o.m. "aksjonsradius" enstemmig vedtatt.

Nytt punkt fra V+R enstemmig vedtatt

Bydelsdirektøren punkt 2 enstemmig vedtatt. (Aps representant Helen Andreassen forlot møtet).

2 tilleggspunkt fra Rødt enstemmig vedtatt.

Rødts 4 punkter til planprosessen enstemmig vedtatt.

### **Byutviklingskomiteens innstilling til bydelsutvalget:**

1. Bydelsutvalget er positiv til fortetting på tomten, men mener at foreliggende plankonsept legger opp til for tett utnyttelsesgrad. Dagens plan angir maks høyde med 2. etg. pluss overetasje, mens planskissen viser 8-9 etasjer for deler av konseptet. Antall leiligheter og hushøyde må reduseres betraktelig.
2. Det foreslåtte plankonseptet må bearbeides med tanke på skala, form og utnyttelse. Prosjektet må vise hvordan krav til gode uteoppholdsarealer for barn sikres. Slik prosjektet fremstår nå, er større barn forvist til mørke arealer mellom en skrent og det høyeste "tårnet" i prosjektet, uten gode solforhold eller tilstrekkelig store nok arealer til å kunne boltre seg. Solrike arealer på takflater erstatter ikke gode uteoppholdsarealer for barn på bakkeplan da de ikke innbyr til lek for større barn med større aksjonsradius. Bydelsutvalget er positivt innstilt til at byens takflater i større grad skal benyttes til rekreasjonsarealer til boligene, men bydelsutvalget mener at utbygging må tilfredsstillende normer for uteareal og at uteoppholdsareal på tak ikke kan medregnes i en slik sammenheng.
3. Bydelen er opptatt av at det må legges til rette for at barnefamilier skal bo i bydelen, og trappefri atkomst er viktig for barnefamilier mtp barnevogner og lignende. Bydelsutvalget ber derfor om at det planlegges noen store leiligheter med utgang direkte til bakkeplan.



4. Videre planer må utdype trafikksikkerheten knyttet til skissert avkjørsel fra Konowsgate
5. Videre planer må utdype landskapsmessig vurderinger i området
6. Bydelsutvalget er positive til forenklede rutiner som reduserer saksbehandlingstid i plansaker. Bydelsutvalget er samtidig opptatt av at åpenhet i plansaker ivaretas, og at lokalbefolkning får komme med synspunkter så tidlig som mulig.
7. Bydelsutvalget mener at lokale synspunkter - inkludert Bydelsutvalgets vedtak - må få større vekt i planprosesser.
8. Bydelsutvalget understreker viktigheten i at rutiner, maler og rapporter, som benyttes ved de enkelte planinitiativene, blir gjort tilgjengelig for offentligheten så tidlig som mulig. Det er viktig at det ivaretas gode rutiner for informasjon og kommunikasjon knyttet til annonseringer, bestillingsdokumenter, oppstartsmøter og dialogmøter.
9. Bydelsutvalget registrer at det legges opp til flere møter mellom Plan- og Bygningsetaten og utbyggere (både for oppstartsmøtet og etterfølgende «dialog og prosessavklaring») og mindre skriftlig dokumentasjonsmateriale. Det er viktig at det tas møtereferater og protokoller fra møtene, og at disse blir offentlig tilgjengelig som del av sakspapirene.

#### **Bydelsutvalgets behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

#### **Bydelsutvalgets votering:**

Byutviklingskomiteens innstilling punkt 1 ble vedtatt mot 1 stemme (FrP)

Byutviklingskomiteens innstilling punkt 2 – 9 ble enstemmig vedtatt.

#### **Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

1. **Bydelsutvalget er positiv til fortetting på tomten, men mener at foreliggende plankonsept legger opp til for tett utnyttelsesgrad. Dagens plan angir maks høyde med 2. etg. pluss overetasje, mens planskissen viser 8-9 etasjer for deler av konseptet. Antall leiligheter og hushøyde må reduseres betraktelig.**
2. **Det foreslåtte plankonseptet må bearbeides med tanke på skala, form og utnyttelse. Prosjektet må vise hvordan krav til gode uteoppholdsarealer for barn sikres. Slik prosjektet fremstår nå, er større barn forvist til mørke arealer mellom en skrent og det høyeste "tårnet" i prosjektet, uten gode solforhold eller tilstrekkelig store nok arealer til å kunne boltre seg. Solrike arealer på takflater erstatter ikke gode uteoppholdsarealer for barn på bakkeplan da de ikke innbyr til lek for større barn med større aksjonsradius. Bydelsutvalget er positivt innstilt til at byens takflater i større grad skal benyttes til rekreasjonsarealer til boligene, men bydelsutvalget mener at utbygging må tilfredsstille normer for uteareal og at uteoppholdsareal på tak ikke kan medregnes i en slik sammenheng.**

3. Bydelen er opptatt av at det må legges til rette for at barnefamilier skal bo i bydelen, og trappefri atkomst er viktig for barnefamilier mtp barnevogner og lignende. Bydelsutvalget ber derfor om at det planlegges noen store leiligheter med utgang direkte til bakkeplan.
4. Videre planer må utdype trafikksikkerheten knyttet til skissert avkjørsel fra Konowgate
5. Videre planer må utdype landskapsmessig vurderinger i området
6. Bydelsutvalget er positive til forenklede rutiner som reduserer saksbehandlingstid i plansaker. Bydelsutvalget er samtidig opptatt av at åpenhet i plansaker ivaretas, og at lokalbefolkning får komme med synspunkter så tidlig som mulig.
7. Bydelsutvalget mener at lokale synspunkter - inkludert Bydelsutvalgets vedtak - må få større vekt i planprosesser.
8. Bydelsutvalget understreker viktigheten i at rutiner, maler og rapporter, som benyttes ved de enkelte planinitiativene, blir gjort tilgjengelig for offentligheten så tidlig som mulig. Det er viktig at det ivaretas gode rutiner for informasjon og kommunikasjon knyttet til annonseringer, bestillingsdokumenter, oppstartsmøter og dialogmøter.
9. Bydelsutvalget registrer at det legges opp til flere møter mellom Plan- og Bygningsetaten og utbyggere (både for oppstartsmøtet og etterfølgende «dialog og prosessavklaring») og mindre skriftlig dokumentasjonsmateriale. Det er viktig at det tas møtereferater og protokoller fra møtene, og at disse blir offentlig tilgjengelig som del av sakspapirene.

BU-sak  
81/2013

**BYDELENS UTTALELSE TIL KUNNGJØRING AV OPPSTART AV  
DETALJREGULERING OG PLANPROGRAM TIL OFFENTLIG  
ETTERSYN - KONGSVEIEN FRA KONOWSGATE TIL  
SJØMANNSKOLEN**

**Bydelsdirektørens innstilling:**

1. Bydelsutvalget ber om at temaet Medvirking belyses bedre i planprogrammet. Økt medvirking er ikke belyst i planprogrammet, og vedlagte fremdriftsplan viser et medvirkningsopplegg som kun tilfredsstillende minstekravet i henhold til plan- og bygningsloven. Bydelsutvalget er opptatt av at barn og unge, friluftslivsorganisasjoner og sykkelorganisasjoner gis mulighet til å medvirke.
2. Bydelsutvalget ønsker at temaet *Friluftsliv og nærmiljø herunder barn og unge* skilles ut i to separate tema, et som tar for seg *Friluftsliv og nærmiljø* og et tema som tar for seg *Trafikksikkerhet med spesiell vekt på syklende og gåendes vilkår, især barn- og unge*. På den måten kan det i de tre alternativene synliggjøres hvilken av alternativene som vil gi den mest trafikksikre, sykkel- og fotgjengervennlige løsningen. Under samme tema er det også ønskelig at valgte løsninger for å møte

3. Det er også ønskelig at et eget tema *Anleggsfase* konsekvensutredes.
4. Det er ønskelig at en gjennomgang av overvannshåndtering av bekker og drag i området inngår i konsekvensutredningen.
5. Bydelsutvalget ønsker også at det vurderes lavere fartsgrense for biler langs strekket for å bedre forholdene for gående og syklende, spesielt i områdene hvor det vil være mye fotgjengertrafikk, som ved Sjømannskolen.
6. Den foreslåtte planavgrensningen stopper ved rundkjøringen i Konowsgate. Bydelen er opptatt av at opparbeidelse av sykkeltrasé fra Sjømannskolen til Konowsgate ikke ender brått i Konowsgate. Traséen er svært bratt, og både biler og syklistene nedover Kongsveien har høy fart. Det må arbeides med en sykkelvennlig avslutning/videreføring av sykkeltraséen inn i Konowsgate begge retninger og Mosseveien.

#### **Byutviklingskomiteens behandling:**

*Forslag fra Rødt:*

##### Nytt pkt 5. som alternativ til foreslåtte

- Bydelsutvalget mener at reguleringen av veiområdet må prioritere syklende og gående. Dette betyr at det må settes fysiske skiller mellom sykkel og gangvei, og mellom bil og sykkelvei.
- Om det plassmessig er nødvendig for å sikre syklende og gående, må kjørevei reduseres til ett felt ev. med tidsregulert kjøreretning.
- Fartsgrensen må reduseres til 30 km. I timen

##### Tillegg til pkt. 6

- Det må også sikres trygg sykkelferdsel gjennom rundkjøring inkludert retning Oslo gate.

*Forslag fra AP:*

Forslag til nytt pkt 7 og 8:

7. Det ville være å foretrekke at biltrafikken ned Kongsveien føres direkte inn på hovedveisystemet på Sørenga. BU mener en slik løsning vil redusere gjennomgangstrafikken i Oslogate og Gamlebyen.

8. BU ber om at tunnelalternativet likevel utarbeides. Strekningen fra Mosseveien opp til Sjømannskolen er svært trang og bratt. Både en dyp skjæring og/eller støttemur vil være sterkt skjemmende. I tillegg er nettopp denne delen av Kongsveien aller viktigst i forhold til fotgjengere og syklister adkomst til Ekeberskogen og Ekebergplataet. Myke trafikanters gode opplevelse må prioriteres fremfor bilistenes. Ovenfor Sjømannskolen, altså 100 - 200 meter ovenfor planområdet, er det langt bedre plass. Det bør være mulig

å lage en tunnelinngang her, uten at det kommer i konflikt med arkeologiske interesser.

### **Forslag fra SV**

Ending i siste setning punkt 2. Setningen vil lyde som følger med endringen i kursiv:

*Under samme tema settes det som en forutsetning at valgte løsninger møter krav til universell utforming, samt at barrierer og hindre for gåene og syklende utredes som følge av tiltakene.*

### **Byutviklingskomiteens votering:**

Bydelsdirektørens forslag til punkt 1 enstemmig vedtatt.

Bydelsdirektørens forslag til punkt 2 enstemmig vedtatt.

Bydelsdirektørens forslag til punkt 2 ble satt opp i mot endringsforslag fra SV.

Endringsforslag fra SV vedtatt mot R, FrP og H.

Bydelsdirektørens forslag til punkt 3 og 4 enstemmig vedtatt.

Bydelsdirektørens forslag til punkt 5 satt opp mot Rødts forslag til nytt punkt 5 vedtatt mot Frp og H.

Rødts forslag til nytt punkt 5 første avsnitt vedtatt mot 1 Frp

Rødts forslag til nytt punkt 5 andre og tredje avsnitt vedtatt mot Frp og H.

Bydelsdirektørens forslag til punkt 6 enstemmig vedtatt.

Bydelsdirektørens forslag til punkt 6 med tilleggsvorslag fra R enstemmig vedtatt.

Arbeiderpartiets forslag til nytt punkt 7 vedtatt mot H.

Arbeiderpartiets forslag til nytt punkt 8 vedtatt mot H og Frp.

### **Byutviklingskomiteens innstilling til bydelsutvalget:**

1. Bydelsutvalget ber om at temaet Medvirking belyses bedre i planprogrammet. Økt medvirkning er ikke belyst i planprogrammet, og vedlagte fremdriftsplan viser et medvirkningsopplegg som kun tilfredsstiller minstekravet i henhold til plan- og bygningsloven. Bydelsutvalget er opptatt av at barn og unge, friluftslivsorganisasjoner og sykkelorganisasjoner gis mulighet til å medvirke.
2. Bydelsutvalget ønsker at temaet Friluftsliv og nærmiljø herunder barn og unge skilles ut i to separate tema, et som tar for seg Friluftsliv og nærmiljø og et tema som tar for seg Trafikksikkerhet med spesiell vekt på syklende og gåendes vilkår, især barn- og unge. På den måten kan det i de tre alternativene synliggjøres hvilken av alternativene som vil gi den mest trafikksikre, sykkel- og fotgjengervennlige løsningen. Under samme tema settes det som en forutsetning at valgte løsninger møter krav til universell utforming, samt at barrierer og hindre for gåene og syklende utredes som følge av tiltakene.
3. Det er også ønskelig at et eget tema *Anleggsfase* konsekvensutredes.
4. Det er ønskelig at en gjennomgang av overvannshåndtering av bekker og drag i området inngår i konsekvensutredningen.
5. Bydelsutvalget mener at reguleringen av veiområdet må prioritere

6. Den foreslåtte planavgrensningen stopper ved rundkjøringen i Konowsgate. Bydelen er opptatt av at opparbeidelse av sykkeltrasé fra Sjømannsskolen til Konowsgate ikke ender brått i Konowsgate. Traséen er svært bratt, og både biler og syklistene nedover Kongsveien har høy fart. Det må arbeides med en sykkelvennlig avslutning/videreføring av sykkeltraséen inn i Konowsgate begge retninger og Mosseveien.
7. Det ville være å foretrekke at biltrafikken ned Kongsveien føres direkte inn på hovedveisystemet på Sørenga. BU mener en slik løsning vil redusere gjennomgangstrafikken i Oslogate og Gamlebyen.
8. BU ber om at tunnelalternativet likevel utredes. Strekningen fra Mosseveien opp til Sjømannsskolen er svært trang og bratt. Både en dyp skjæring og/eller støttemur vil være sterkt skjemmende. I tillegg er nettopp denne delen av Kongsveien aller viktigst i forhold til fotgjengere og syklisters adkomst til Ekeberskogen og Ekebergplatået. Myke trafikanters gode opplevelse må prioriteres fremfor bilistenes. Ovenfor Sjømannsskolen, altså 100 - 200 meter ovenfor planområdet, er det langt bedre plass. Det bør være mulig å lage en tunnelinnngang her, uten at det kommer i konflikt med arkeologiske interesser.

#### **Bydelsutvalgets behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

#### **Bydelsutvalgets votering:**

Byutviklingskomiteens innstilling punkt 1, 2, 3, 4, 6, 7 ble enstemmig vedtatt. Byutviklingskomiteens innstilling punkt 5 til og med ” mellom bil og sykkelvei ble vedtatt mot 1 stemme (FrP).

Byutviklingskomiteens innstilling punkt 5, 2 siste setninger ble vedtatt mot 2 stemmer (H, FrP).

Byutviklingskomiteens innstilling punkt 8 ble vedtatt mot 1 stemme (FrP)

#### **Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

1. **Bydelsutvalget ber om at temaet Medvirking belyses bedre i planprogrammet. Økt medvirkning er ikke belyst i planprogrammet, og vedlagte fremdriftsplan viser et medvirkningsopplegg som kun tilfredsstiller minstekravet i henhold til plan- og bygningsloven. Bydelsutvalget er opptatt av at barn og unge, friluftslivsorganisasjoner og sykkelorganisasjoner gis mulighet til å medvirke.**

2. Bydelsutvalget ønsker at temaet Friluftsliv og nærmiljø herunder barn og unge skilles ut i to separate tema, et som tar for seg Friluftsliv og nærmiljø og et tema som tar for seg Trafikksikkerhet med spesiell vekt på syklende og gåendes vilkår, især barn- og unge. På den måten kan det i de tre alternativene synliggjøres hvilken av alternativene som vil gi den mest trafikksikre, sykkel- og fotgjengervennlige løsningen. Under samme tema settes det som en forutsetning at valgte løsninger møter krav til universell utforming, samt at barrierer og hindre for gåene og syklende utredes som følge av tiltakene.
3. Det er også ønskelig at et eget tema *Anleggsfase* konsekvensutredes.
4. Det er ønskelig at en gjennomgang av overvannshåndtering av bekker og drag i området inngår i konsekvensutredningen.
5. Bydelsutvalget mener at reguleringen av veiområdet må prioritere syklende og gående. Dette betyr at det må settes fysiske skiller mellom sykkel og gangvei, og mellom bil og sykkelvei. Om det plassmessig er nødvendig for å sikre syklende og gående, må kjørevei reduseres til ett felt ev. med tidsregulert kjøreretning. Fartsgrensen må reduseres til 30 km. i timen.
6. Den foreslåtte planavgrensningen stopper ved rundkjøringen i Konowgate. Bydelen er opptatt av at opparbeidelse av sykkeltrasé fra Sjømannsskolen til Konowgate ikke ender brått i Konowgate. Traséen er svært bratt, og både biler og syklistene nedover Kongsveien har høy fart. Det må arbeides med en sykkelvennlig avslutning/videreføring av sykkeltraséen inn i Konowgate begge retninger og Mosseveien.
7. Det ville være å foretrekke at biltrafikken ned Kongsveien føres direkte inn på hovedveisystemet på Sørenga. BU mener en slik løsning vil redusere gjennomgangstrafikken i Oslogate og Gamlebyen.
8. BU ber om at tunnelalternativet likevel utredes. Strekningen fra Mosseveien opp til Sjømannsskolen er svært trang og bratt. Både en dyp skjæring og/eller støttemur vil være sterkt skjemmende. I tillegg er nettopp denne delen av Kongsveien aller viktigst i forhold til fotgjengere og syklisters adkomst til Ekeberskogen og Ekebergplataet. Myke trafikanters gode opplevelse må prioriteres fremfor bilistenes. Ovenfor Sjømannsskolen, altså 100 - 200 meter ovenfor planområdet, er det langt bedre plass. Det bør være mulig å lage en tunnelinngang her, uten at det kommer i konflikt med arkeologiske interesser.

**Bydelsdirektørens innstilling:**

1. Bydelsutvalget tar saken til orientering.
2. Planområdet ligger utenfor Bydel Gamle Oslo. Likevel vil veinettet i bydelen bli belastet som følge av uttransport av masser. Bydelsutvalget mener det er viktig at borttransport av masser gjøres på en måte som skaper minst mulig ulemper for nærmiljøet. Hensynet til barn, unge og myke trafikanter må være det grunnleggende premisset for valg av transportveier og transportmåte.
3. Bydelsutvalget mener det må arbeides for å få til direkte transport av masser til utbyggingsområder i nærheten for å minske de negative konsekvensen av massetransporten.
4. Bydelsutvalget mener også at det er viktig at det velges klima- og miljøvennlige løsninger i både anleggsfasen og ved drift av anlegget.

**Byutviklingskomiteens behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

**Byutviklingskomiteens votering:**

Bydelsdirektørens forslag til punkt 1- 4 ble enstemmig vedtatt. (Venstres representant Mattie Lucie Arentz forlot møtet 1745).

**Byutviklingskomiteens innstilling til bydelsutvalget:**

1. Bydelsutvalget tar saken til orientering.
2. Planområdet ligger utenfor Bydel Gamle Oslo. Likevel vil veinettet i bydelen bli belastet som følge av uttransport av masser. Bydelsutvalget mener det er viktig at borttransport av masser gjøres på en måte som skaper minst mulig ulemper for nærmiljøet. Hensynet til barn, unge og myke trafikanter må være det grunnleggende premisset for valg av transportveier og transportmåte.
3. Bydelsutvalget mener det må arbeides for å få til direkte transport av masser til utbyggingsområder i nærheten for å minske de negative konsekvensen av massetransporten. Bydelsutvalget mener også at det er viktig at det velges klima- og miljøvennlige løsninger i både anleggsfasen og ved drift av anlegget.

**Bydelsutvalgets behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak

**Bydelsutvalgets votering:**

Byutviklingskomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

1. Bydelsutvalget tar saken til orientering.
2. Planområdet ligger utenfor Bydel Gamle Oslo. Likevel vil veinettet i bydelen bli belastet som følge av uttransport av masser. Bydelsutvalget mener det er viktig at borttransport av masser gjøres på en måte som skaper minst mulig ulemper for nærmiljøet. Hensynet til barn, unge og myke trafikanter må være det grunnleggende premisset for valg av transportveier og transportmåte.
3. Bydelsutvalget mener det må arbeides for å få til direkte transport av masser til utbyggingsområder i nærheten for å minske de negative konsekvensen av massetransporten.
4. Bydelsutvalget mener også at det er viktig at det velges klima- og miljøvennlige løsninger i både anleggsfasen og ved drift av anlegget.

**BU-sak  
83/2013**

**TILSYNSRAPPORT FRA MELDT TILSYNSBESØK VED  
VÅLERENGA BO- OG SERVICESENTER 19.03.2013**

**Bydelsdirektørens innstilling:**

Bydelsutvalget tar tilsynsrapport fra meldt tilsynsbesøk ved Vålerenga bo- og servicesenter 19.03.2013 til orientering.

**Eldrerådets behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak

**Eldrerådets votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

**Eldrerådets vedtak:**

Bydelsutvalget tar tilsynsrapport fra meldt tilsynsbesøk ved Vålerenga bo- og servicesenter 19.03.2013 til orientering.

**Helse og sosialkomiteens behandling:**

Ingen alternative forslag.

**Helse og sosialkomiteens votering:**

Enstemmig.

**Helse og sosialkomiteens innstilling til bydelsutvalget:**

Bydelsutvalget tar tilsynsrapport fra meldt tilsynsbesøk ved Vålerenga bo- og servicesenter 19.03.2013 til orientering og ber administrasjonen om tilbakemelding på bestyrerens bekymring vedrørende ressurstildeling til pasienter som er ekstra krevende for sykehjemmet å gi tilbud til samt at



sykehjemmets informasjon på bydelens nettsider er utdaterte, og bør oppdateres.

**Bydelsutvalgets behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

**Bydelsutvalgets votering:**

Helse og sosialkomiteens innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

**Bydelsutvalget tar tilsynsrapport fra meldt tilsynsbesøk ved Vålerenga bo- og servicesenter 19.03.2013 til orientering og ber administrasjonen om tilbakemelding på styrerens bekymring vedrørende ressurstildeling til pasienter som er ekstra krevende for sykehjemmet å gi tilbud til samt at sykehjemmets informasjon på bydelens nettsider er utdaterte, og bør oppdateres.**

**BU-sak  
84/2013**

**TILSYNSRAPPORT FRA UANMELDT TILSYNSBESØK VED  
ØSTERDALSGATA DAG- OG AKTIVITETSSENTER 21.03.2012**

**Bydelsdirektørens innstilling:**

Bydelsutvalget tar tilsynsrapport fra meldt tilsynsbesøk ved Østerdalsgata dag- og aktivitetssenter 21.03.2013 til orientering.

**Eldrerådets behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak

**Eldrerådets votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

**Eldrerådets vedtak:**

Bydelsutvalget tar tilsynsrapport fra meldt tilsynsbesøk ved Østerdalsgata dag- og aktivitetssenter 21.03.2013 til orientering.

**Helse og sosialkomiteens behandling:**

Ingen alternative forslag.

**Helse og sosialkomiteens votering:**

Enstemmig.

**Helse og sosialkomiteens innstilling til bydelsutvalget:**

Bydelsutvalget tar tilsynsrapport fra meldt tilsynsbesøk ved Østerdalsgata dag- og aktivitetssenter 21.03.2013 til orientering.

**Bydelsutvalgets behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

**Bydelsutvalgets votering:**

Helse og sosialkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

**Bydelsutvalget tar tilsynsrapport fra meldt tilsynsbesøk ved Østerdalsgata dag- og aktivitetssenter 21.03.2013 til orientering.**

**BU-sak  
85/2013**

**TILSYNSRAPPORT FRA UANMELDT TILSYNSBESØK VED ST.  
HALVARDSHJEMMET 21.03.2013**

**Bydelsdirektørens innstilling:**

Bydelsutvalget tar tilsynsrapport fra meldt tilsynsbesøk ved St.Halvardshjemmet 21.03.2013 til orientering.

**Eldrerådets behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak

**Eldrerådets votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

**Eldrerådets vedtak:**

Bydelsutvalget tar tilsynsrapport fra meldt tilsynsbesøk ved St. Halvardshjemmet 21.03.2013 til orientering.

**Helse og sosialkomiteens behandling:**

Ingen alternative forslag.

**Helse og sosialkomiteens votering:**

Enstemmig.

**Helse og sosialkomiteens innstilling til bydelsutvalget:**

Bydelsutvalget tar tilsynsrapport fra meldt tilsynsbesøk ved St. Halvardshjemmet 21.03.2013 til orientering

**Bydelsutvalgets behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

**Bydelsutvalgets votering:**

Helse og sosialkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

**Bydelsutvalget tar tilsynsrapport fra meldt tilsynsbesøk ved St. Halvardshjemmet 21.03.2013 til orientering**

**BU-sak  
86/2013**

**BYDELENS UTTALELSE TIL SØKNAD OM RAMMETILLATELSE  
FOR BRUKSENDRING TIL BEVERTNING (KAFETERIA) - BØGATA  
10**

**Bydelsdirektørens innstilling:**

Bydelsutvalget anbefaler at det gis dispensasjon fra reguleringsbestemmelsene slik at det kan tillates bevertning i Bøgata 10.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:**

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:**

Bydelsutvalget anbefaler at det gis dispensasjon fra reguleringsbestemmelsene slik at det kan tillates bevertning i Bøgata 10.

**Bydelsutvalgets behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

**Bydelsutvalgets votering:**

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

**Bydelsutvalget anbefaler at det gis dispensasjon fra  
reguleringsbestemmelsene slik at det kan tillates bevertning i Bøgata 10.**

**BU-sak  
87/2013**

**SØKNAD OM SALGSBEVILLING - JOKER GRUEGATA,  
GRUEGATA 23**

**Bydelsdirektørens innstilling:**

Bydelsutvalget anbefaler søknad om ny salgsbevilling ved Joker Gruegata 23, Gruegata 23, jf. *Forkrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v.*

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:**

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:**

Bydelsutvalget anbefaler søknad om ny salgsbevilling ved Joker Gruegata 23, Gruegata 23, jf. *Forkrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og*

*skjenketider for alkoholholdige drikker m.v.*

**Bydelsutvalgets behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

**Bydelsutvalgets votering:**

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

**Bydelsutvalget anbefaler søknad om ny salgsbevilling ved Joker Gruegata 23, Gruegata 23, jf. Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v.**

**BU-sak  
88/2013**

**SØKNAD OM SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING - LILLE  
KRO, ÅKEBERGVEIEN 30**

**Bydelsdirektørens innstilling:**

Gamle Oslo Bydelsutvalg anbefaler søknad om ny serverings- og skjenkebevilling etter eierskifte ved Lille Kro, Åkebergveien 30 jf. bestemmelsene i *Forskrift om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Gamle Oslo, Oslo kommune.*

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:**

*Olaf Svorstøl fremmet følgende forslag på vegne av Rødt;*

Bydelsutvalget anbefaler søknaden om serverings- og skjenkebevilling og anbefaler åpnings- og skjenketid inne til klokken 24.00/23.30.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:**

Bydelsdirektørens innstilling ble vedtatt mot en stemme fra Rødt.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:**

Gamle Oslo Bydelsutvalg anbefaler søknad om ny serverings- og skjenkebevilling etter eierskifte ved Lille Kro, Åkebergveien 30 jf. bestemmelsene i *Forskrift om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Gamle Oslo, Oslo kommune.*

**Bydelsutvalgets behandling:**

*Marit Halse fremmet Rødts forslag som falt i OKN-komiteen på nytt;*

Bydelsutvalget anbefaler søknaden om serverings- og skjenkebevilling og anbefaler åpnings- og skjenketid inne til klokken 24.00/23.30.

**Bydelsutvalgets votering:**

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble vedtatt mot 2 stemmer (Rødt).

**Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

**Gamle Oslo Bydelsutvalg anbefaler søknad om ny serverings- og skjenkebevilling etter eierskifte ved Lille Kro, Åkebergveien 30 jf. bestemmelsene i *Forskrift om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Gamle Oslo, Oslo kommune.***

**BU-sak  
89/2013**

**SØKNAD OM BEVILLING - PROMENADEN MAT OG VINHUS,  
SØRENGKAIA 101**

**Bydelsdirektørens innstilling:**

Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- skjenkebevilling ved nyetablerte Promenaden Mat & Vinhus, Sørengkaia 101 med åpnings- og skjenketid i tråd med bestemmelsene i *Forskrift om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Gamle Oslo, Oslo kommune § 4a:*

*I boligområder skal serveringssteder holde lukket inne mellom kl. 0100 og kl. 0600. Ingen alkoholserving før kl. 0900.*

*I boligområder skal serveringssteder holde lukket ute mellom kl. 2200 og kl. 0600. Ingen alkoholserving før kl. 0900.*

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:**

*Olaf Svorstøl fremmet følgende forslag på vegne av Rødt;*

Bydelsutvalget anbefaler søknaden om serverings- og skjenkebevilling og anbefaler åpnings- og skjenketid inne til klokken 24.00/23.30.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:**

Bydelsdirektørens innstilling ble vedtatt mot en stemme fra Rødt.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:**

Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- skjenkebevilling ved nyetablerte Promenaden Mat & Vinhus, Sørengkaia 101 med åpnings- og skjenketid i tråd med bestemmelsene i *Forskrift om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Gamle Oslo, Oslo kommune § 4a:*

*I boligområder skal serveringssteder holde lukket inne mellom kl. 0100 og kl. 0600. Ingen alkoholserving før kl. 0900.*

*I boligområder skal serveringssteder holde lukket ute mellom kl. 2200 og kl. 0600. Ingen alkoholserving før kl. 0900.*

*Marit Halse fremmet Rødts forslag som falt i OKN-komiteen på nytt;*

Bydelsutvalget anbefaler søknaden om serverings- og skjenkebevilling og anbefaler åpnings- og skjenketid inne til klokken 24.00/23.30.

**Bydelsutvalgets votering:**

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble vedtatt mot 2 stemmer (Rødt).

**Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

**Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- skjenkebevilling ved nyetablerte Promenaden Mat & Vinhus, Sørengkaia 101 med åpnings- og skjenketid i tråd med bestemmelsene i *Forskrift om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Gamle Oslo, Oslo kommune § 4a:***

*I boligområder skal serveringssteder holde lukket inne mellom kl. 0100 og kl. 0600. Ingen alkoholserving før kl. 0900.*

*I boligområder skal serveringssteder holde lukket ute mellom kl. 2200 og kl. 0600. Ingen alkoholserving før kl. 0900.*

**BU-sak  
90/2013**

**SØKNAD OM BEVILLING - PIZZERIA LA PIETRA – INGEBORGS  
GATE 4 - ORG. NR. 999224539**

**Bydelsdirektørens innstilling:**

Bydelsutvalget anbefaler søknad om ny serverings- skjenkebevilling ved Pizzeria La Pietra, Ingeborgs gate 4 jf. bestemmelsene i *Forskrift om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Gamle Oslo, Oslo kommune.*

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:**

*Olaf Svorstøl fremmet følgende forslag på vegne av Rødt;*

Bydelsutvalget anbefaler søknaden om serverings- og skjenkebevilling og anbefaler åpnings- og skjenketid inne til klokken 24.00/23.30.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:**

Bydelsdirektørens innstilling ble vedtatt mot en stemme fra Rødt.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:**

Bydelsutvalget anbefaler søknad om ny serverings- skjenkebevilling ved Pizzeria La Pietra, Ingeborgs gate 4 jf. bestemmelsene i *Forskrift om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Gamle Oslo, Oslo kommune.*

*Marit Halse fremmet Rødts forslag som falt i OKN-komiteen på nytt;*

Bydelsutvalget anbefaler søknaden om serverings- og skjenkebevilling og anbefaler åpnings- og skjenketid inne til klokken 24.00/23.30.

**Bydelsutvalgets votering:**

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble vedtatt mot 2 stemmer (Rødt).

**Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

**Bydelsutvalget anbefaler søknad om ny serverings- skjenkebevilling ved Pizzeria La Pietra, Ingeborgs gate 4 jf. bestemmelsene i *Forskrift om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Gamle Oslo, Oslo kommune.***

**BU-sak  
91/2013**

## **SKILTING AV OSLO TORG**

### **Venstres forslag til vedtak:**

BU ønsker bevisstgjøring om stedet ved at Oslo Torg markeres ved et minnemerkeskilt som kort beskriver dets historiske betydning.

### **Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag.

### **Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:**

Venstres innstilling ble enstemmig vedtatt.

### **Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:**

BU ønsker bevisstgjøring om stedet ved at Oslo Torg markeres ved et minnemerkeskilt som kort beskriver dets historiske betydning.

### **Bydelsutvalgets behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak

### **Bydelsutvalgets votering:**

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling som er sammenfallende med Venstres forslag ble enstemmig vedtatt.

### **Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

**BU ønsker bevisstgjøring om stedet ved at Oslo Torg markeres ved et minnemerkeskilt som kort beskriver dets historiske betydning.**

**BU-sak  
92/2013**

## **SØKNAD OM SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING ETTER EIERSKIFTE - SAMURAI SUSHI, KOLSTADGATA 17**

### **Bydelsdirektørens innstilling:**

Bydelsutvalget anbefaler søknad om ny serverings- og skjenkebevilling ved Samurai Sushi, Kolstadgata 17 med åpnings- og skjenketid til klokken 01.00/00.30, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1 b)*

### **Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:**

*Olaf Svorstøl fremmet følgende forslag på vegne av Rødt;*

Bydelsutvalget anbefaler søknaden om serverings- og skjenkebevilling og anbefaler åpnings- og skjenketid inne til klokken 24.00/23.30.

### **Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:**

Bydelsdirektørens innstilling ble vedtatt mot en stemme fra Rødt.

### **Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:**

Bydelsutvalget anbefaler søknad om ny serverings- og skjenkebevilling ved

Samurai Sushi, Kolstadgata 17 med åpnings- og skjenketid til klokken 01.00/00.30, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1 b)*

Marit Halse fremmet Rødts forslag som falt i OKN-komiteen på nytt; Bydelsutvalget anbefaler søknaden om serverings- og skjenkebevilling og anbefaler åpnings- og skjenketid inne til klokken 24.00/23.30.

**Bydelsutvalgets votering:**

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble vedtatt mot 2 stemmer (Rødt).

**Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

**Bydelsutvalget anbefaler søknad om ny serverings- og skjenkebevilling ved Samurai Sushi, Kolstadgata 17 med åpnings- og skjenketid til klokken 01.00/00.30, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1 b)***

BU-sak  
93/2013

**SØKNAD OM BEVILLING FOR NY UTESERVERING VED EL TORO, EIRIKS GATE 2**

**Bydelsdirektørens innstilling:**

Bydelsutvalget anbefaler søknad om ny uteservering ved El Toro, Eiriks gate 2 da søknaden er i tråd med bestemmelsene i *Forskrift om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Gamle Oslo, Oslo kommune.*

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:**

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:**

Bydelsutvalget anbefaler søknad om ny uteservering ved El Toro, Eiriks gate 2 da søknaden er i tråd med bestemmelsene i *Forskrift om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Gamle Oslo, Oslo kommune.*

**Bydelsutvalgets behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

**Bydelsutvalgets votering:**

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.



**Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

Bydelsutvalget anbefaler søknad om ny uteservering ved El Toro, Eiriks gate 2 da søknaden er i tråd med bestemmelsene i *Forskrift om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Gamle Oslo, Oslo kommune.*

BU-sak  
94/2013

**BYDELSUTVALGETS VEDTAK - FYRSTIKKALLÉEN 1, HELSFYR –  
OPPSTARTSMØTE**

**Bydelsdirektørens innstilling:**

1. Bydelsutvalget er positivt innstilt til prosjektet under forutsetningen at det gjøres gode nok grep til å sikre forholdet til den nærliggende bebyggelsen i form av oppbrutte og skalerte volumer.
2. Bydelsutvalget ber om at det sikres sykkelvei slik det er vedtatt i Sykkelstrategien.
3. Bydelsutvalget er positivt til at det legges til rette for servering på gateplan, og ber om at det sikres i planen at kantinen og andre servicefunksjoner legges i 1. etasje/gateplan for å få god kontakt med omgivelsene. Bydelsutvalget er også positiv til at nedgang til parkeringskjelleren er lagt med avstand til kantinearealene.

**Bydelsutvalgets behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

**Bydelsutvalgets votering:**

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

1. Bydelsutvalget er positivt innstilt til prosjektet under forutsetningen at det gjøres gode nok grep til å sikre forholdet til den nærliggende bebyggelsen i form av oppbrutte og skalerte volumer.
2. Bydelsutvalget ber om at det sikres sykkelvei slik det er vedtatt i Sykkelstrategien.
3. Bydelsutvalget er positivt til at det legges til rette for servering på gateplan, og ber om at det sikres i planen at kantinen og andre servicefunksjoner legges i 1. etasje/gateplan for å få god kontakt med omgivelsene. Bydelsutvalget er også positiv til at nedgang til parkeringskjelleren er lagt med avstand til kantinearealene.

**Bydelsdirektørens innstilling:**

1. Bydelsutvalget er positivt innstilt til en regulering av Klosterenga park som en flerbrukspark for alle brukergrupper samtidig som kulturminnene sikres.
2. Bydelsutvalget ber om at det settes som vilkår at Hovinbekkens vannkvalitet er så god at barn kan leke i og ved den. Det må stilles som krav at drikkevann fra Maridalsvannet ikke benyttes i installasjoner i parken, men at Hovinbekken benyttes til dette.
3. Per dags dato er det vanskelig å få til ordentlig gressdekke på deler av parken, slik at deler av området fremstår som bart og til dels gjørmete. Dette skyldes lite sol, mye tråkk og bruk av områdene. Bydelsutvalget ber derfor om at det vurderes at noen av de områdene som det er vanskelig å etablere gressdekke på faktisk i stedet benyttes som aktivitetssoner for barn og ungdom med grus eller fast dekke og at dette sikres i det videre arbeidet. Bydelsutvalget har også et ønske om at det etableres utendørs treningsapparater på området ovenfor lekeplassen langs fengselsmuren i felt P2.
4. Når det gjelder avgrensningen av parken mot de omkringliggende boligområdene, må dette gjøres skikkelig. I dag parkerer bilene omtrent inne i parkområdene, da avgrensningen mellom de to formålene er dårlig. Det må legges rammer og avgrensninger som gjør at parkrommet får bedre vilkår enn i dag. Parkeringen som skjer blant annet ved Felt PPL3 bryter opp parkrommet. Det bes om at avgrensningen av formål parkeringsplass rettes ut og ikke gis en rund avgrensning av denne grunnen, da det etter bydelsutvalget vurdering forstyrrer inntrykket av et fredelig parkområde.
5. Bydelsutvalget ber også om det vurderes å legge til rette for lysskunst i parken for å friske opp delområdene, uten at parkens egenart svekkes, dette gjelder blant annet de mørkere partiene ved skogsområdene.
6. Bydelsutvalget ønsker ikke at Nonnegata 4-6 gis mulighet til å utvide sine uteområder i form av markterrasser og balkonger innover i parkområdet. Bydelsutvalget ber om at deres utearealer holdes innenfor egen eiendomsgrense. Balkonger på kortvegger og gavlfasader ønskes ikke da dette kan medføre konflikter mht støy mellom beboere og parkens brukere. Bydelsutvalget er av oppfatningen at det er bedre om boligformålet, dersom det skal utvides ut over eiendomsgrensene, heller utvides i retning parkeringsarealene mot Nonnegata der det i dag er svært uoversiktlig og rotete, slik at bygget får mer "pusterom". Det er også ønskelig om det sees på om det er mulig å kombinere parkeringsformålet med mer grønt slik at det som har potensiale til å bli et godt byrom, kan få muligheten til å bli det.

### **Bydelsutvalgets behandling:**

*Helge Winsvold fremmet følgende forslag på vegne av AP:*

Punkt 2 endres til: BU mener at Hovinbekken bør ha en vannkvalitet som er så god at.....

Punkt 6:

I første setning strykes ”og balkonger”

3. og 4 setning strykes

*Arild Furuseth fremmet følgende forslag på vegne av Høyre:*

2. setning i punkt 2 strykes.

### **Bydelsutvalgets votering:**

Bydelsdirektørens innstilling punkt 1, 3, 4, og 5 ble enstemmig vedtatt.

Aps forslag til punkt 2 ble enstemmig vedtatt.

Høyres forslag fikk 1 stemme (H) og falt.

Aps strykningsforslag ble enstemmig vedtatt.

### **Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

- 1. Bydelsutvalget er positivt innstilt til en regulering av Klosterenga park som en flerbrukspark for alle brukergrupper samtidig som kulturminnene sikres.**
- 2. Bydelsutvalget mener at Hovinbekken bør ha en vannkvalitet som er så god at barn kan leke i og ved den. Det må stilles som krav at drikkevann fra Maridalsvannet ikke benyttes i installasjoner i parken, men at Hovinbekken benyttes til dette.**
- 3. Per dags dato er det vanskelig å få til ordentlig gressdekke på deler av parken, slik at deler av området fremstår som bart og til dels gjørmete. Dette skyldes lite sol, mye tråkk og bruk av områdene. Bydelsutvalget ber derfor om at det vurderes at noen av de områdene som det er vanskelig å etablere gressdekke på faktisk i stedet benyttes som aktivitetssoner for barn og ungdom med grus eller fast dekke og at dette sikres i det videre arbeidet. Bydelsutvalget har også et ønske om at det etableres utendørs treningsapparater på området ovenfor lekeplassen langs fengselsmuren i felt P2.**
- 4. Når det gjelder avgrensningen av parken mot de omkringliggende boligområdene, må dette gjøres skikkelig. I dag parkerer bilene omtrent inne i parkområdene, da avgrensningen mellom de to formålene er dårlig. Det må legges rammer og avgrensninger som gjør at parkrommet får bedre vilkår enn i dag. Parkeringen som skjer blant annet ved Felt PPL3 bryter opp parkrommet. Det bes om at avgrensningen av formål parkeringsplass rettes ut og ikke gis en rund avgrensning av denne grunnen, da det etter bydelsutvalget vurdering forstyrrer inntrykket av et fredelig parkområde.**

5. **Bydelsutvalget ber også om det vurderes å legge til rette for lyskunst i parken for å friske opp delområdene, uten at parkens egenart svekkes, dette gjelder blant annet de mørkere partiene ved skogsområdene.**
6. **Bydelsutvalget ønsker ikke at Nonnegata 4-6 gis mulighet til å utvide sine uteområder i form av markterrasser innover i parkområdet. Bydelsutvalget ber om at deres utearealer holdes innenfor egen eiendomsgrense. Det er også ønskelig om det sees på om det er mulig å kombinere parkeringsformålet med mer grønt slik at det som har potensiale til å bli et godt byrom, kan få muligheten til å bli det.**

**BU-sak  
96/2013**

## **OMRÅDESATSNING I BYDELGAMLE OSLO**

### **Aps forslag til vedtak:**

1. Bydelsutvalget i Gamle Oslo (BU) støtter forslag om en områdesatsning for å bedre levekårene i bydelen, men mener at det er viktig at satsningen omfatter flere områder i bydelen. Tøyens utfordringer deles også av de andre sentrumsnære områdene i bydelen.
2. BU understreker viktigheten av at det avsettes nok midler til å satse over lengre tid, og at det legges vekt på å sikre en varig heving av levekår, oppvekstmiljø og folkehelse i bydelen.
3. Satsningen bør ha samme omfang og varighet som Groruddals-satsningen.
4. Både de statlige og de kommunale midlene må forvaltes av BU, som også må ha rett til å fordele tilskuddene mellom drift og investering.
5. BU vil involvere innbyggere, frivillige lag og organisasjoner i beslutningsprosessen. Bydelsutvalget ber Arbeidsutvalget (AU) om å invitere vel- og beboerforeninger, fagforeninger og andre relevante organisasjoner og miljøer til første AU-møte etter sommeren, for å få innspill til områdeprogrammet og hvordan vi kan sikre demokratisk deltakelse fra befolkningen.

### **Bydelsutvalgets behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

### **Bydelsutvalgets votering:**

Punkt 1 og 2 ble enstemmig vedtatt.

Punkt 3 ble vedtatt mot 3 stemmer (2 V, 1 H)

Punkt 4 ble vedtatt mot 3 stemmer (2 V, 1 H)

Punkt 5 ble vedtatt mot 2 stemmer (V).

**Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

- 1. Bydelsutvalget i Gamle Oslo (BU) støtter forslag om en områdesatsning for å bedre levekårene i bydelen, men mener at det er viktig at satsningen omfatter flere områder i bydelen. Tøyens utfordringer deles også av de andre sentrumsnære områdene i bydelen.**
- 2. BU understreker viktigheten av at det avsettes nok midler til å satse over lengre tid, og at det legges vekt på å sikre en varig heving av levekår, oppvekstmiljø og folkehelse i bydelen.**
- 3. Satsningen bør ha samme omfang og varighet som Groruddals-satsningen.**
- 4. Både de statlige og de kommunale midlene må forvaltes av BU, som også må ha rett til å fordele tilskuddene mellom drift og investering.**
- 5. BU vil involvere innbyggere, frivillige lag og organisasjoner i beslutningsprosessen. Bydelsutvalget ber Arbeidsutvalget (AU) om å invitere vel- og beboerforeninger, fagforeninger og andre relevante organisasjoner og miljøer til første AU-møte etter sommeren, for å få innspill til områdeprogrammet og hvordan vi kan sikre demokratisk deltakelse fra befolkningen.**

**Stemmeforklaring fra Venstre v/Matti Lucie Arentz:**

*Vi i Venstre er selvsagt for mye av det som ligger i forslaget. Vi ønsker også en bred og kraftig satsning som også inkluderer andre områder i bydelen vår, ikke bare Tøyen.*

*Vi kan også være enig i at det bør satses på en evt. mer langsiktig satsning og ønsker å arbeide kontinuerlig for dette i den videre prosessen, uten at den nødvendigvis skal utformes etter maler til Groruddalssatsningen.*

*Vi mener at man nå har en gylden mulighet til å gjøre Tøyenløftet (og evt. flere steder i bydelen) til et pilotprosjekt for en ny type byutvikling, en som bygger på brukermedvirkning og inkludering som jo nevnes i forslaget og midlertidighet.*

*Jeg var paneldeltager som repr. for frivillige aktiviteter i en debatt i rådhuset forrige torsdag under TAB/BUK-konferansen, Byutviklingskomiteens årlige konferanse. Temaet var "Makt og demokrati i byutviklingen" og blant innlederne presenterte Gro Sundkjær Hanssen fra NIBR - Norsk institutt for by- og regionsforskning sin første doktoravhandling som ser på hvordan medvirkning fra innbyggere og lokalsamfunn fungerer som demokratisk korrektiv i en byutvikling som beskrives som utbyggerstyrt. Det kom frem at Oslo kommune er verst i klassen. Danmark er flinkest i klassen.*

*Vi er av den oppfatning at før man begynner å dele ut midlene bør man utvikle et skikkelig apparat både lokalt og sentralt. Bydelen (alle bydelene på sikt) bør*

styrkes med spesielle fagkompetanse på medvirkning og midlertidighet, gjerne gjennom egne koordinatorene i hver bydel. I tillegg Oslo kommune oppretter en egen avdeling med denne type fagkompetanse som jobber aktivt med bydelene og sørger for at aktiviteter og initiativ ivaretas, utvikles og utfordrer en moderne og ny byutvikling.

Selvsagt ønsker vi at det som beskrives i forslagetets siste avsnitt skal være en vesentlig del av utviklingen på Tøyen og i Gamle Oslo, men vi mener altså at det ikke nødvendigvis skal være BU som alene forvalter midlene, men at de forettes i samarbeid med fagkompetanse, både på statlig og kommunalt nivå. Vi vil derfor gjerne komme tilbake til dette til høsten og pushe på byrådet så mye vi kan og gleder oss til de neste 5, 10 eller 15 årene.

**BU-sak  
97/2013**

## **SØKNAD OM TOALETTMIDLER**

### **Rødt fremmet følgende forslag:**

Bydelsutvalget i Gamle Oslo vil søke regjeringen om midler til å sette opp og drifte offentlige toaletter ved Botanisk hage på Tøyen og i Vaterlandsparken. Toalettene skal være gratis å bruke.

### **Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:**

*Finn Overvik fremmet følgende forslag på vegne av AP;*

Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren benytte kr 250 000 av mindreforbruket i 2012 på å anskaffe toaletter som kan utplasseres der det ferdes mest folk slik det er gjort i bydel Sagene de siste årene. Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren kontakte bydel Sagene for å få informasjon om deres leverandør og avtale med denne for å inngå et liknende samarbeid.

*Arild Furusest fremmet følgende forslag på vegne av H;*

1. OKN støtter Bymiljøetatens evaluering og forslag om videreføring av de mobile toalettene på Tøyen.
2. Nytt permanent toalettanlegg etableres i Vaterlandsområdet.
3. Bymiljøetaten anmodes om å vurdere ytterligere forbedring av toaletttilbudene i sentrale områder.

### **Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:**

Det ble votert på hvert forslag.

Forslag fra H, pkt 1 falt mot en stemme fra Høyre.

Foreslag fra H, pkt 2 falt mot tre stemmer fra H, MDG og SV.

Forslag fra H, pkt 3 falt mot to stemmer fra H og SV.

Forslag fra AP falt med leders dobbeltstemme mot tre stemmer (Rødt, FrP, H)

Forslag fra Rødt ble vedtatt mot tre stemmer fra 2 AP og H.

### **Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:**

Bydelsutvalget i Gamle Oslo vil søke regjeringen om midler til å sette opp og drifte offentlige toaletter ved Botanisk hage på Tøyen og i Vaterlandsparken. Toalettene skal være gratis å bruke.

### **Bydelsutvalgets behandling:**

*Joakim Dyrnes fremmet følgende forslag på vegne av SV:*

Bydelsutvalget i Gamle Oslo vil søke regjeringen om midler til å sette opp og drifte offentlige toaletter der det ferdes mest folk.

Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren benytte 250 000 av mindreforbruket fra 2012 på å anskaffe toaletter som kan utplasseres der det ferdes mest folk.

Bydelsdirektøren bes kontakte Bydel Sagene for å få informasjon om deres levrandør og avtale med denne for å inngå et lignende samarbeid.

*Arild Furuset opprettholder Høyres forslag som falt i OKN-komiteen med endring i punkt 2:*

1. OKN støtter Bymiljøetatens evaluering og forslag om videreføring av de mobile toalettene på Tøyen.
2. Nytt permanent toalettanlegg foreslås etablert av Bymiljøetaten så raskt det er praktisk mulig i Vaterlandsområdet.
3. Bymiljøetaten anmodes om å vurdere ytterligere forbedring av toaletttilbudene i sentrale områder.

**Bydelsutvalgets votering:**

Rødts forslag fikk 6 stemmer (2 Rødt, 2 SV, 1 FrP, 1 MDG) og falt.

Første del av SVs forslag fikk 6 stemmer (2SV, 2 Rødt, 1 FrP, 1 MDG) og falt.

Andre del av SVs forslag ble vedtatt med 10 stemmer (5 AP, 2SV, 2 Rødt, 1 MDG)

Høyres forslag punkt 1 fikk 4 stemmer (2 V, 1 H, 1 FrP) og falt.

Høyres forslag punkt 2 ble enstemmig vedtatt.

Høyres forslag punkt 3 ble enstemmig vedtatt.

**Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

1. **Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren benytte 250 000 av mindreforbruket fra 2012 på å anskaffe toaletter som kan utplasseres der det ferdes mest folk. Bydelsdirektøren bes kontakte Bydel Sagene for å få informasjon om deres levrandør og avtale med denne for å inngå et lignende samarbeid.**
2. **Nytt permanent toalettanlegg foreslås etablert av Bymiljøetaten så raskt det er praktisk mulig i Vaterlandsområdet.**
3. **Bymiljøetaten anmodes om å vurdere ytterligere forbedring av toaletttilbudene i sentrale områder**

**Referatsak:**

- **Orientering om vedtak i valgstyret i Oslo.** Brev fra Bystyrets sekretariat av 09.04.2013

**Eventuelt**

Ingen saker

**Protokollen ble opplest og godkjent i møtet.**

Silje Winther  
leder

Lasse Østmark  
bydelsdirektør